



Municipio Ponte Capriasca

Municipio

MM no. 12/2017

**Preventivo 2018 dell'Azienda Acqua Potabile di Ponte
Capriasca**



Foto: la-notizia

Via alle Scuole 26
6946 Ponte Capriasca
Tel. +41 91 935 21 60
Fax +41 91 935 21 61

e-mail: municipio@pontecapriasca.ch
sito web: www.pontecapriasca.ch

Orari sportello
dal lunedì al venerdì 07:30 – 10:00
martedì e giovedì 15:30 – 18:00



Signor Presidente,
Signore e signori Consiglieri comunali,

sottoponiamo per esame ed approvazione i conti preventivi dell'Azienda dell'Acqua Potabile per l'esercizio 2018.

AMMINISTRAZIONE

Organi amministrativi

Niente da segnalare.

Amministrazione generale

Le spese correnti relative all'attività svolta dall'operaio comunale a favore dell'Azienda Acqua Potabile è valutata al 25%, infatti la voce **remunerazione collaboratori** è stata quantificata in fr. 17'000.- (+ fr. 500.-) annui a cui vanno aggiunti gli oneri sociali.

La voce contabile **materiale d'ufficio e stampati** viene aumentata (+ fr. 800.-) passando dagli attuali fr. 200.- a fr. 1'000.- in quanto il materiale utilizzato per svolgere tale lavoro ha visto un incremento sia nel quantitativo che nei costi.

Tutte le altre voci non subiscono nessuna variazione.

GESTIONE ORDINARIA

Spese di approvvigionamento

L'unica voce che vede un leggero aumento è la voce **acquisto acqua città di Lugano** che vede un aumento di fr. 1'000.-.

Spese per materiale e servizi

La voce **consumo energia elettrica AIL** è diminuita a fr. 10'000.- (- fr. 5'000.-), così come la voce **consumo energia elettrica AE Massagno** che diminuisce di fr. 500.-.

Un aumento è invece previsto nei conti **riparazione e manutenzione rete di distribuzione** (+ fr. 8'000.-) e **riparazione e manutenzione contatori e diversi** (+ fr. 1'900.-) livellandole ai costi degli anni precedenti. Pure le **spese diverse** vedono un aumento da fr. 1'000.- a fr. 2'000.-.



FINANZE

Interessi

Nei conti riguardanti gli interessi non si prevedono variazioni rispetto allo scorso preventivo.

Ammortamenti

Gli ammortamenti previsti nel 2018 ammontano a fr. 124'000.- suddivisi in **ammortamenti ordinari** fr. 99'000.- e **ammortamenti supplementari** fr. 25'000.- (- fr. 5'000.-).

Ricavi per prestazioni

La voce **condoni e abbandoni** non subisce nessuna variazione.

Economie domestiche

I ricavi riguardanti le economie domestiche vedono un aumento nella voce **tassa base** che da fr. 100'000.- passa a fr. 102'000.- (+fr. 2'000.-) ed un aumento di fr. 5'000.- alla voce **tassa consumo ordinario**.

L'importo prelevato per la **tassa di consumo ordinario** é pari a fr. 1.20 al m³

Piscine

Le voci di ricavo relative alle piscine subiscono una diminuzione nel conto **tassa annua (vuoto/pieno)** (- fr. 1'000.-), mentre la voce **tassa consumo** vede un aumento di fr. 500.-.

Cantieri

La voce di ricavo riguardante i **cantieri** non subisce nessuna modifica.

La voce **fabbisogno comunale** rimane invariata a fr. 40'000.- e comprende l'irrigazione al campo di calcio, lo spurgo degli idranti, la vuotatura delle vasche per le pulizie annuali, le fontane, la Pci, la Scuola dell'infanzia, ecc.

Per quanto riguarda gli investimenti dell'Azienda Acqua Potabile, non si prevede alcuna spesa per l'anno 2018. Eventuali nuovi investimenti saranno presentati al Consiglio Comunale con le relative richieste di credito.



In conclusione mettendo in relazione entrate ed uscite correnti troviamo un risultato finale per l'anno 2018 che vede una maggiore entrata di fr. 1'400.-.

Visto quanto sopra il Municipio invita il Consiglio Comunale a:

1. approvare il preventivo 2018 dell'Azienda Acqua Potabile che prevede una maggiore entrata di fr. 1'400.- determinata da fr. 371'300.- alle uscite e da fr. 372'700.- alle entrate.

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco  Pietro Lisdera
Il Segretario  Daniele Piccaluga



Risoluzione municipale no. 544 del 30.10.2017

Per analisi e rapporto

Commissione gestione	Commissione petizioni	Commissione opere pubbliche
X		



RIASSUNTO PREVENTIVO AAP 2018

Via alle Scuole 26
6946 Ponte Capriasca
Tel. +41 91 935 21 60
Fax +41 91 935 21 61

e-mail: municipio@pontecapriasca.ch
sito web: www.pontecapriasca.ch

Orari sportello
dal lunedì al venerdì 07:30 – 10:00
martedì e giovedì 15:30 – 18:00

	preventivo 2018	preventivo 2017	consuntivo 2016
<u>Conto di gestione corrente</u>			
Uscite correnti	247'300.00	239'600.00	229'380.05
Ammortamenti amministrativi	124'000.00	129'000.00	133'744.85
Addebiti interni			
Totale spese correnti	371'300.00	368'600.00	363'124.90
Entrate correnti	372'700.00	366'500.00	379'527.70
Accrediti interni			
Totale ricavi correnti	372'700.00	366'500.00	379'527.70
Risultato d'esercizio	1'400.00	-2'100.00	16'402.80
<u>Conto degli investimenti in beni amministrativi</u>			
Uscite per investimenti	100'000.00		95'000.00
Entrate per investimenti			
Onere netto per investimenti	100'000.00		95'000.00
<u>Conto di chiusura</u>			
Onere netto per investimenti	100'000.00		95'000.00
Ammortamenti amministrativi	124'000.00	129'000.00	133'744.85
Risultato d'esercizio	1'400.00	-2'100.00	16'402.80
Autofinanziamento	125'400.00	126'900.00	150'147.65
Risultato totale	-25'400.00	126'900.00	55'147.65



GESTIONE CORRENTE

Via alle Scuole 26
6946 Ponte Capriasca
Tel. +41 91 935 21 60
Fax +41 91 935 21 61

e-mail: municipio@pontecapriasca.ch
sito web: www.pontecapriasca.ch

Orari sportello
dal lunedì al venerdì 07:30 – 10:00
martedì e giovedì 15:30 – 18:00

GESTIONE CORRENTE

	Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 AMMINISTRAZIONE netto costi	45'000.00	500.00 44'500.00	43'700.00	500.00 43'200.00	37'197.60	37'197.60
1 GESTIONE ORDINARIA netto costi	193'300.00	193'300.00	186'900.00	186'900.00	184'423.00	184'423.00
2 FINANZE netto ricavi	133'000.00 239'200.00	372'200.00	138'000.00 228'000.00	366'000.00	141'504.30 238'023.40	379'527.70
TOTALE SPESE E RICAVI	371'300.00	372'700.00	368'600.00	366'500.00	363'124.90	379'527.70
PREVISIONE D'ESERCIZIO	1'400.00			2'100.00	16'402.80	
RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	372'700.00	372'700.00	368'600.00	368'600.00	379'527.70	379'527.70

		Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0	AMMINISTRAZIONE						
010	ORGANI AMMINISTRATIVI						
	SPESE CORRENTI						
010.300.01	Indennità membri commissione						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
020	AMMINISTRAZIONE GENERALE						
	SPESE CORRENTI						
020.301.01	Remunerazione collaboratori	17'000.00		16'500.00		17'184.90	
020.303.01	Contributi AVS, AI, IPG, AD collaboratori	1'600.00		1'600.00		1'069.75	
020.304.01	Contributi cassa pensioni	1'200.00		1'200.00		747.30	
020.305.01	Contributi ass. infortuni e malattie collaboratori	500.00		500.00		181.85	
020.310.01	Materiale d'ufficio e stampati	1'000.00		200.00		1'000.00	
020.312.01	Consumo energia elettrica	600.00		600.00		414.05	
020.315.01	Spese manutenzione mobili, macchine, veicoli						
020.318.01	Spese postali	200.00		200.00		20.90	
020.318.02	Spese telefoniche	1'000.00		1'000.00		877.20	
020.318.03	Precetti, spese diverse	500.00		500.00			
020.318.04	Spese bancarie	1'000.00		1'000.00		399.20	
020.318.05	Prestazioni Cancelleria comunale	20'000.00		20'000.00		15'000.00	
020.318.06	Rimborsi IVA	400.00		400.00		302.45	
	RICAVI CORRENTI						
020.436.01	Rimborsi (spese esecutive)		500.00		500.00		

GESTIONE CORRENTE

	Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<i>Totale ricavi correnti</i>		500.00		500.00		
<i>Totale spese correnti</i>	45'000.00		43'700.00		37'197.60	
Saldo		44'500.00		43'200.00		37'197.60

		Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	GESTIONE ORDINARIA						
100	SPESE DI APPROVVIGIONAMENTO						
	SPESE CORRENTI						
100.312.01	Acquisto acqua città di Lugano	66'000.00		65'000.00		66'087.75	
100.312.02	Acquisto acqua Consorzio Capriasca	38'000.00		38'000.00		37'843.20	
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	104'000.00	104'000.00	103'000.00	103'000.00	103'930.95	103'930.95
	Saldo						
110	SPESE PER MATERIALI E SERVIZI						
	SPESE CORRENTI						
110.312.01	Consumo energia elettrica AIL	10'000.00		15'000.00		7'178.70	
110.312.02	Consumo energia elettrica AE Massagno	1'000.00		1'500.00		810.95	
110.314.01	Rip. e manut. stazione pompaggio Caiscio	2'000.00		2'000.00		5'080.00	
110.314.02	Rip. e manut. rete di distribuzione	60'000.00		52'000.00		57'495.30	
110.314.03	Rip. e manut. acquedotto Bossago	8'000.00		8'000.00		340.00	
110.315.01	Teleallarme	100.00		100.00			
110.315.02	Rip. e manut. quadro comando centrale	100.00		100.00		3'750.00	
110.315.03	Rip. e manut. contatori e diversi	2'000.00		100.00		1'494.00	
110.316.01	Affitti	2'500.00		2'500.00		2'400.00	
110.318.01	Assicurazioni costruzioni e impianti	1'600.00		1'600.00		1'409.10	
110.319.01	Spese diverse	2'000.00		1'000.00		534.00	
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	89'300.00	89'300.00	83'900.00	83'900.00	80'492.05	80'492.05
	Saldo						

		Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2	FINANZE						
	INTERESSI						
	SPESE CORRENTI						
	Interessi passivi su conti correnti bancari						
200.320.01		8'000.00		8'000.00		7'580.00	
200.321.01	Interessi passivi su prestiti del Comune						
	RICAVI CORRENTI						
	interessi di ritardo tasse		200.00		500.00		165.65
200.421.01							
200.422.01	Interessi attivi						
	<i>Totale ricavi correnti</i>		200.00		500.00		165.65
	<i>Totale spese correnti</i>	8'000.00		8'000.00		7'580.00	
	Saldo		7'800.00		7'500.00		7'414.35
	AMMORTAMENTI						
	SPESE CORRENTI						
	Ammortamenti ordinari	99'000.00		99'000.00		98'744.85	
210.331.01							
210.332.01	Ammortamenti supplementari	25'000.00		30'000.00		35'000.00	
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	124'000.00		129'000.00		133'744.85	
	Saldo		124'000.00		129'000.00		133'744.85
	IMPOSTE						
	SPESE CORRENTI						
	Imposte comunali						
220.318.01							
220.318.02	Imposte cantonali						

GESTIONE CORRENTE

	Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>						
Saldo						
250 CONTRIBUTI E RIVERSAMENTI						
SPESE CORRENTI						
250.318.07 Riversamento IVA						
250.352.01 Rimborso consorzio Acquedotto Capriasca						
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>						
Saldo						
280 RICAVI PER PRESTAZIONI						
SPESE CORRENTI						
280.330.01 Condoni e abbandoni	1'000.00		1'000.00		179.45	
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>	1'000.00		1'000.00		179.45	179.45
Saldo		1'000.00		1'000.00		
281 ECONOMIE DOMESTICHE						
RICAVI CORRENTI						
281.434.01 Tassa allacciamento		2'500.00		2'500.00		917.90
281.434.02 Tassa base		102'000.00		100'000.00		103'273.10
281.434.04 Tassa noleggio contatori		27'000.00		27'000.00		28'370.80

GESTIONE CORRENTE

	Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
281.434.05 Tassa consumo ordinario		165'000.00		160'000.00		169'365.60
<i>Totale ricavi correnti</i>		296'500.00		289'500.00		301'927.40
<i>Totale spese correnti</i>	296'500.00		289'500.00		301'927.40	
Saldo						
282 PISCINE						
RICAVI CORRENTI						
282.434.01 Tassa concessione iniziale		28'000.00		29'000.00		28'843.80
282.434.02 Tassa annua (vuoto/pieno)		1'500.00		1'500.00		1'641.65
282.434.03 Tassa noleggi accessori		5'500.00		5'000.00		6'949.20
282.434.04 Tassa consumo		35'000.00		35'500.00		37'434.65
<i>Totale ricavi correnti</i>		35'000.00		35'500.00		37'434.65
<i>Totale spese correnti</i>	35'000.00		35'500.00		37'434.65	
Saldo						
283 CANTIERI						
RICAVI CORRENTI						
283.434.02 Tassa consumo		500.00		500.00		
<i>Totale ricavi correnti</i>		500.00		500.00		
<i>Totale spese correnti</i>	500.00		500.00			
Saldo						
284 RICAVI CORRENTI						

GESTIONE CORRENTE

	Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
284.434.01 Fabbisogno per uso comunale		40'000.00		40'000.00		40'000.00
284.462.01 Contributo comunale						
<i>Totale ricavi correnti</i>		40'000.00		40'000.00		40'000.00
<i>Totale spese correnti</i>	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
Saldo						



GESTIONE INVESTIMENTI

Via alle Scuole 26
6946 Ponte Capriasca
Tel. +41 91 935 21 60
Fax +41 91 935 21 61

e-mail: municipio@pontecapriasca.ch
sito web: www.pontecapriasca.ch

Orari sportello
dal lunedì al venerdì 07:30 – 10:00
martedì e giovedì 15:30 – 18:00

	Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 AMMINISTRAZIONE						
1 GESTIONE ORDINARIA netto costi	100'000.00	100'000.00			95'000.00	95'000.00
2 FINANZE netto ricavi	124'500.00	124'500.00			133'744.85	133'744.85
TOTALE SPESE E RICAVI	100'000.00	124'500.00			95'000.00	133'744.85
PREVISIONE D'ESERCIZIO	24'500.00				38'744.85	
RISULTATO D'ESERCIZIO	124'500.00	124'500.00			133'744.85	133'744.85
TOTALI						

	Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0						
AMMINISTRAZIONE						
020						
AMMINISTRAZIONE GENERALE						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
020.506.01						
Mobili e macchine d'ufficio						
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>						
Saldo						

	Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1						
INVESTIMENTI						
110						
GESTIONE ORDINARIA						
110.501.01						
110.501.02						
110.501.03						
110.503.01						
110.506.01						
110.506.02						
110.581.01						
110.610.01						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
Stazione pompaggio Caiscio						
Rete di distribuzione (zona alta)						
Rete di distribuzione						
Acquedotto Bossago						
Quadro comando centrale						
Attrezzature						
Uscite di pianificazione						
Totale ricavi correnti						
Totale spese correnti						
Saldo						
	100'000.00	100'000.00			95'000.00	95'000.00

INVESTIMENTI

	Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2						
FINANZE						
210						
RIPORTO DEGLI AMMORTAMENTI						
ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
210.681.01 Beni amministrativi: ammortamenti ordinari		99'500.00				98'744.85
210.682.01 Beni amministrativi: ammortamenti supplementari		25'000.00				35'000.00
210.683.01 Ammortamenti disavanzi d'esercizio accumulati						
<i>Totale ricavi correnti</i>		124'500.00				133'744.85
<i>Totale spese correnti</i>	124'500.00				133'744.85	
Saldo						

TABELLA DEGLI AMMORTAMENTI PER IL PREVENTIVO ANNO 2018 - AAP

BENI AMMINISTRATIVI OPERA	VALORE INIZIALE (INVESTIMENTO NETTO)	VALORE A BILANCIO 01.01.2017	TASSO AMMORTAMENTO	AMMORTAMENTO			INVEST.NETTO	VALORE A BILANCIO
				AMM.ORDIN.	AMM.STRAOR			
141.01 Rete di distribuzione	2'561'421.00	817'266.10	2.50	64'035.53	64'035.55	25'000.00	100'000.00	828'230.55
141.01 Condotta nucleo	87'067.50	76'416.00	2.50	2'176.69	2'176.70		0.00	74'239.30
141.05 Serbatoio zona alta	345'544.00	36'124.90	5.00	17'277.20	17'277.20		0.00	18'847.70
146.04 Apparecchiature (contatori)	1'178.30	0.00	6.50	76.59	76.60		0.00	1.00
146.03 Apparecchiature (allarmi)	76'277.00	4'172.00	20.00	15'255.40	15'255.40		0.00	1.00
TOTALI BENI AMMINISTRATIVI	3'071'487.80	933'979.00			98'821.45		100'000.00	921'319.55